



HISTORIA SOCIAL:

**Me voy a someter a una
endoscopia**

Una nota para los cuidadores:

Esta historia social describe una visita general a nuestra unidad de endoscopia pediátrica en Mass General Hospital *for* Children donde realizamos procedimientos de endoscopia superior (esofagogastroduodenoscopia o EGD) y colonoscopia. Sin embargo, los pasos pueden variar dependiendo del historial médico y las necesidades de su hijo. Por ello, es posible que no todas las secciones se apliquen a su hijo. Si tiene alguna inquietud en particular, póngase en contacto con su proveedor de atención médica antes del procedimiento de su hijo.

Usted es quien mejor conoce a su hijo. Esta historia social fue creada como una herramienta para ayudar a preparar a su hijo para sus procedimientos futuros. Le recomendamos leer esto primero y decidir qué información considera que será útil para su hijo. Siéntase en libertad de usar y modificar esto utilizando el lenguaje y demás herramientas con las que su hijo esté familiarizado. Por ejemplo, la frase “estoy a salvo” puede no ser la más acertada para tranquilizar a su hijo. Al final de esta historia social se proporciona un horario diario abreviado. Para algunos, también puede ser útil practicar las modificaciones de estos pasos en casa o venir a una visita previa. Para obtener información adicional, póngase en contacto con su proveedor de atención médica.

Muchos niños se benefician del uso de refuerzos positivos, o recompensas, después de completar una tarea como ésta. Tenemos premios pequeños entre los que los pacientes pueden elegir para llevarse a casa. No dude en traer recompensas adicionales de casa que considere que podrían servir de refuerzo para su hijo. Una forma de presentarle a su hijo la idea de una recompensa es a través de un sistema basado en fichas. Consulte la herramienta personalizable de la última página de esta historia que puede ayudarle con eso.

Comprendemos que venir al médico y someterse a un procedimiento puede ser estresante. Traiga cualquier artículo de confort que considere beneficioso para su hijo.

Estamos comprometidos a garantizar que tanto usted como su hijo tengan la mejor experiencia posible. No dude en decirnos cómo podemos ayudarle mejor a usted y a su hijo.

Atentamente,

Su equipo de gastroenterología pediátrica en Mass General Hospital *for* Children



Mi nombre es _____.

Tengo _____ años de edad.

Me gusta _____.

Me voy a someter a una endoscopia en Mass General Hospital. Voy con mi



Una endoscopia es una prueba especial para asegurarse de que estoy saludable.

Para prepararme para mi prueba, deberé tomar una bebida especial.



La bebida me ayudará a hacer popó. Es posible que mi barriga se sienta diferente. No me dolerá.

¡Puedo hacerlo!

| | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |

El número de porciones puede variar dependiendo de la edad y el tamaño de su hijo. Analícelo con su proveedor de atención médica y modifique el registro según sea necesario.



Me voy a despertar por la mañana.



No voy a comer ni a beber. Puedo tomar mi medicina.

Éstas son algunas cosas que puedo hacer mientras espero.





Conduciremos hasta Mass General Hospital.



Estacionaremos el automóvil. Entraremos caminando en el edificio.



Iré a la sala de espera.



Me registraré en recepción. Esperaré hasta que me llamen por mi nombre.

Éstas son algunas cosas que puedo hacer mientras espero.





Cuando me llamen por mi nombre, entraré a una habitación diferente.



Allí estará un enfermero para ayudarme.



El enfermero verificará mi peso.



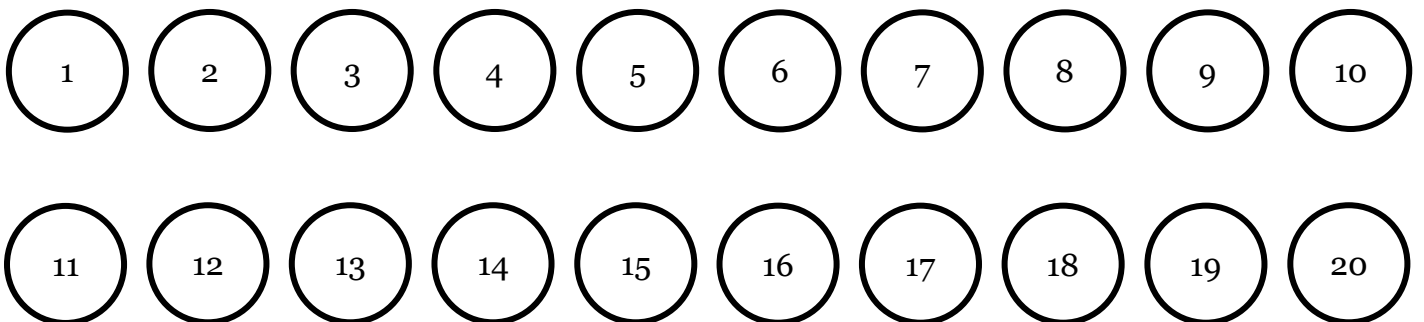
Me quitaré toda la ropa. Me pondré una bata de hospital. Es posible que sienta frío. Puedo usar una manta que me abrigue.



El enfermero me tomará la temperatura. Es posible que el enfermero me toque la cara o el brazo con el termómetro.

No me dolerá.

Puedo contar hasta 20 y todo habrá terminado.

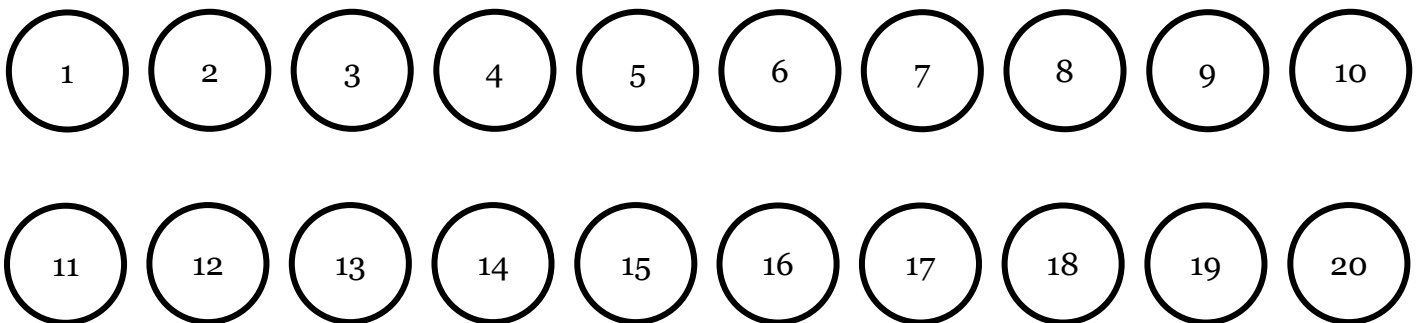




El enfermero verificará mi presión arterial.
El enfermero me colocará una banda
alrededor del brazo que me dará un apretón
fuerte.

No me dolerá.

Puedo contar hasta 20 y todo habrá
terminado.

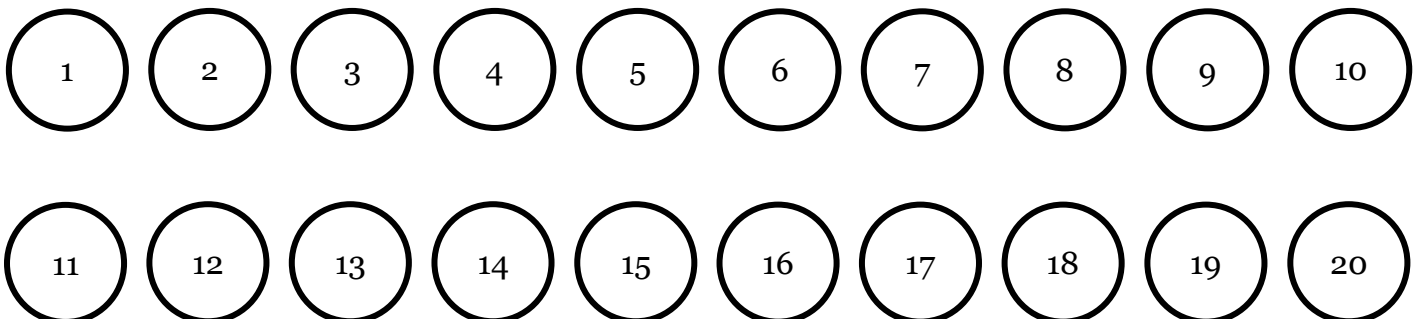




El enfermero verificará mi oxígeno. El enfermero me colocará una pinza en el dedo que emitirá una luz roja.

No me dolerá.

Puedo contar hasta 20 y todo habrá terminado.





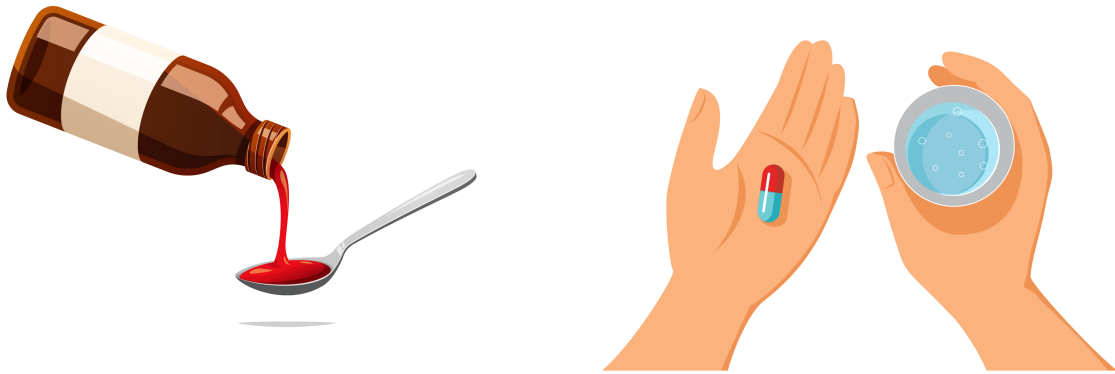
Esperaré en una habitación especial. Puedo sentarme en la silla o en la cama.

Éstas son algunas cosas que puedo hacer mientras espero.



Está bien sentirse nervioso o asustado.
Estoy a salvo.

Habrán enfermeros, médicos y un
especialista en vida infantil para ayudar a
cuidarme. Ellos responderán mis preguntas.

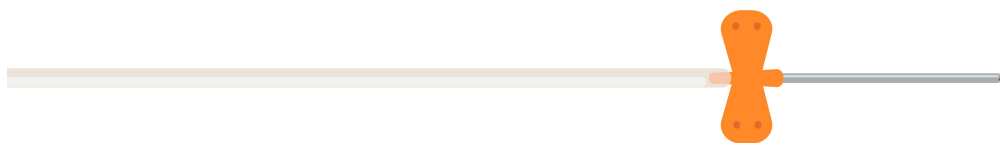


Es posible que el médico me dé
medicamentos que me ayuden a relajarme.



¡Lo estoy haciendo muy bien!

Para prepararme para la prueba, me pondrán una vía intravenosa.



Una vía intravenosa es una pajita especial que se coloca en la mano o en el brazo. El médico puede darme agua especial y medicamentos a través de mi vía intravenosa.

Estoy a salvo.

SI SE ADMINISTRA ANESTESIA POR VÍA INTRAVENOSA (IV)



El enfermero presionará mi mano o mi brazo. El enfermero me colocará una banda elástica azul alrededor del brazo. Se sentirá apretada.



El enfermero me limpiará el brazo con un hisopo. Se sentirá frío y húmedo.



El enfermero colocará la pajita especial en mi brazo utilizando una aguja.

Se sentirá como un pinchazo o una picadura. Es posible que duela un poquito. Puedo contar hasta 20 y todo habrá terminado.

| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |

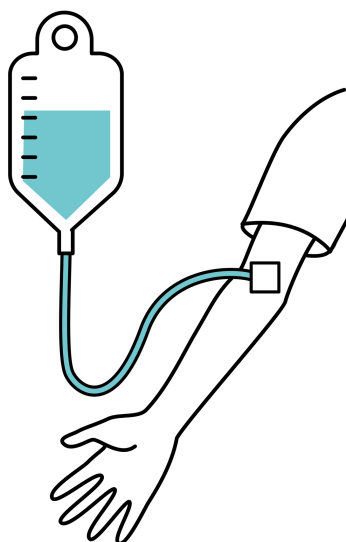
El enfermero retirará la aguja.



El enfermero colocará cinta adhesiva sobre el tubo especial.

Veré salir sangre de mi cuerpo. Mi cuerpo producirá más sangre.

Estoy a salvo.



El enfermero conectará la vía intravenosa a un agua especial o a medicamentos. Esto me hará sentir mejor.

No tocaré ni tiraré de mi vía intravenosa.

He aquí algunas cosas que todavía podré hacer



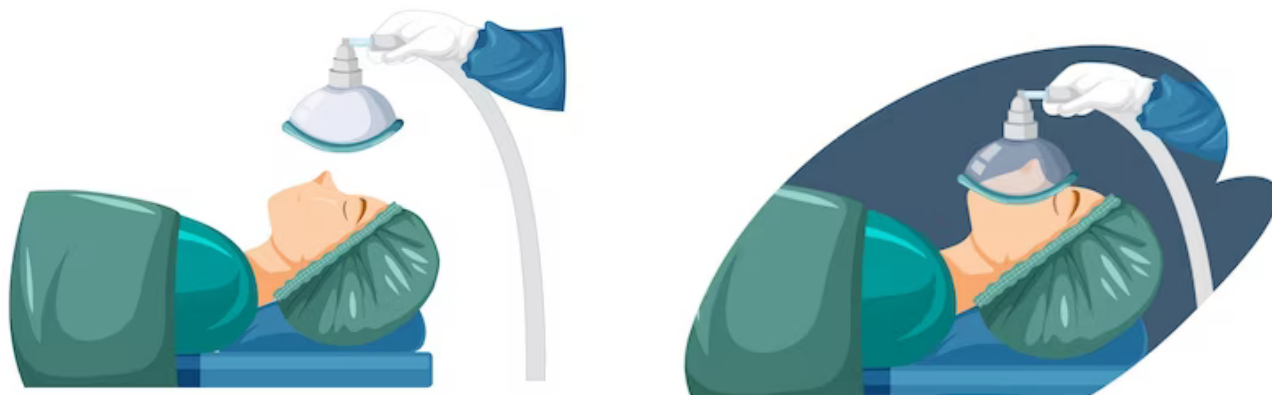


Iré a la sala de endoscopia. Habrá muchas máquinas en la sala.

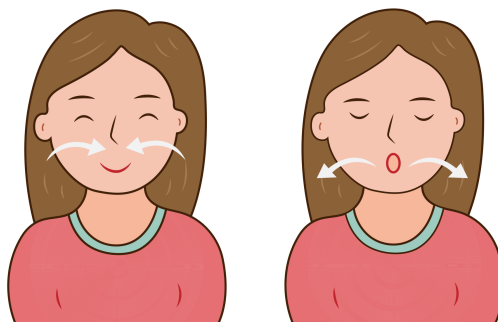
Está bien sentirse nervioso o asustado.
Estoy a salvo.

Los enfermeros y los médicos me ayudarán a estar cómodo.

Se me administrará un medicamento para que me duerma. El médico realizará la prueba de endoscopia. La prueba de endoscopia no me dolerá.



El médico me dará una mascarilla para colocármela sobre la nariz y la boca. Se sentirá esponjosa. Olerá extraño.



Inhale

Exhale

Respiraré profundamente, inhalando y exhalando. Estoy a salvo.

El médico me dará medicina para despertarme. Cuando me despierte, veré a



Es posible que me sienta extraño o cansado. Esto mejorará.



El enfermero me dará una bebida y un aperitivo.



Cuando mi médico diga que está bien, podré irme a casa.

Es posible que me duela la garganta. Puedo consumir alimentos y bebidas frías. Mi garganta mejorará pronto.

¡Soy muy valiente! ¡Haré un gran trabajo haciéndome la endoscopia!



Programa de la endoscopia

- 1) Despertarse
- 2) Ir al hospital
- 3) Sala de espera
- 4) Verificar el peso
- 5) Cambiarse de ropa
- 6) Verificar la
temperature
- 7) Verificar la presión
arterial
- 8) Verificar el oxígeno

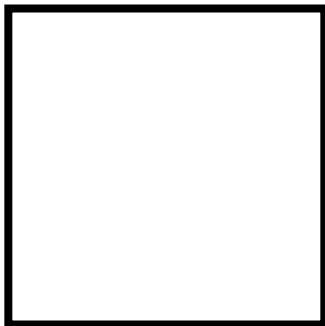
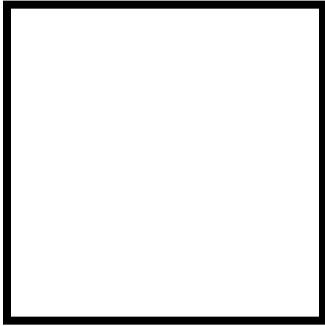
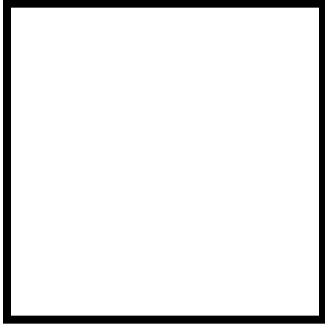
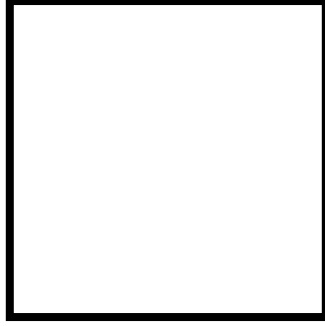
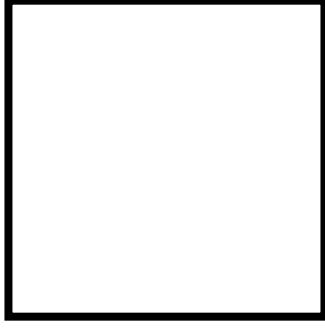
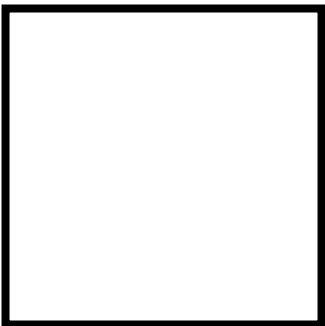
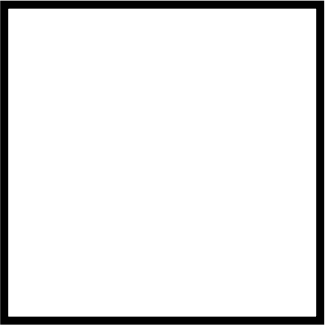
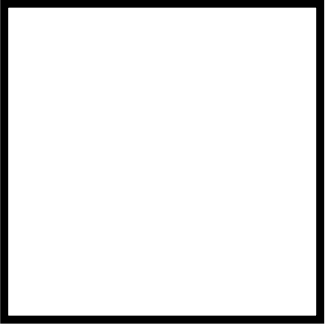
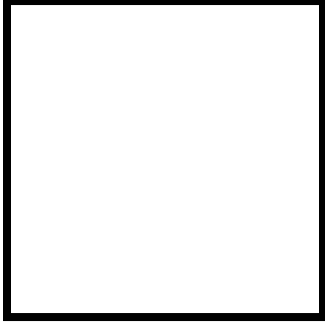
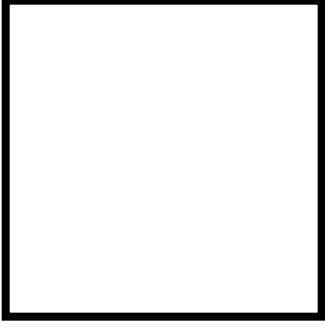
- 9) Esperar en una habitación especial
- 10) Tubo especial/vía intravenosa
- 11) Esperar en una habitación especial
- 12) Ir a la sala de endoscopia
- 13) Medicamento para dormir
- 14) Despertarse
- 15) Comer un aperitivo
- 16) Irse a casa

Programa de la endoscopia

- 1) Despertarse
- 2) Ir al hospital
- 3) Sala de espera
- 4) Verificar el peso
- 5) Cambiarse de ropa
- 6) Verificar la temperatura
- 7) Verificar la presión arterial
- 8) Verificar el oxígeno
- 9) Esperar en una habitación especial

- 10) Ir a la sala de endoscopia
- 11) Respirar con la mascarilla
- 12) Medicamento para dormir
- 13) Despertarse
- 14) Comer un aperitivo
- 15) Irse a casa

Trabajo para:



Acerca de esta iniciativa:

Esta historia social y las herramientas asociadas forman parte de una iniciativa pionera para mejorar el acceso a los procedimientos endoscópicos para personas con discapacidades del neurodesarrollo, como el trastorno del espectro autista (TEA). Esta iniciativa incluye además recorridos previos a la visita, especialistas en vida infantil y capacitación continua para los equipos de atención y el personal. Este enfoque integral está diseñado para atender las necesidades específicas de los pacientes con TEA y mejorar su experiencia en términos generales.



A la cabeza de este proyecto transformador está la Dra. Mojdeh Mostafavi, internista y pediatra de doble capacitación que actualmente cursa una especialización en gastroenterología pediátrica en Mass General Hospital *for* Children. Con una conexión profunda y personal con el autismo gracias a su hermano adulto, la dedicación de la Dra. Mostafavi con el avance de la atención del autismo está impulsada por su compromiso con una atención médica equitativa y su experiencia con la teoría del comportamiento. Su pasión se centra en proporcionar atención a lo largo de toda la vida, lo que refleja su creencia en cómo las acciones de hoy dan forma a las experiencias del futuro. Su trabajo ejemplifica un compromiso sólido con la mejora del acceso y la calidad de la atención para todas las personas, en particular aquellas afectadas por el autismo.

Agosto de 2024

Gastroenterología pediátrica y nutrición

Yawkey Center for Outpatient Care, consultorio 6B
55 Fruit Street
Boston, MA 02114

Consultorio de endoscopia pediátrica
55 Fruit St
Boston, MA 02114

Para obtener información adicional, llame al:

(617) 726-8705

<https://www.massgeneral.org/children/gastroenterology>

